



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2014. gada 3. aprīlī
(OR. en)

2013/0367 (COD)
LEX 1483

PE-CONS 46/1/14
REV 1

STATIS 28
AGRI 144
CODEC 568

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,
AR KO ATTIECĪBĀ UZ FINANŠU SHĒMU 2014.–2018. GADAM
GROZA REGULU (EK) Nr. 1166/2008**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) Nr. .../2014**

(2014. gada 3. aprīlis),

**ar ko attiecībā uz finanšu shēmu 2014.–2018. gadam
groza Regulu (EK) Nr. 1166/2008**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru¹,

¹ Eiropas Parlamenta 2014. gada 11. marta nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2014. gada 24. marta lēmums.

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1166/2008¹, noteikts, ka dalībvalstīm 2010., 2013. un 2016. gadā jāveic lauku saimniecību struktūras apsekojumi, par kuriem dalībvalstis saņem Savienības maksimālo finanšu ieguldījumu 75 % no izmaksām, kas radušās, veicot minētos apsekojumus, un atkarībā no noteiktajām maksimālajām summām.
- (2) Lai veiktu lauku saimniecību struktūras apsekojumus un apmierinātu Savienības informācijas prasības, nepieciešams ievērojams dalībvalstu un Savienības finansējums.
- (3) Regulā (EK) Nr. 1166/2008 tika paredzēts finansējums apsekojumu programmas īstenošanai, tostarp to datubāzes sistēmu pārvaldībai, uzturēšanai un izstrādei, kuras izmanto Komisijā, lai apstrādātu dalībvalstu iesniegtos datus, un tika noteikta summa 2008.–2013. gada periodam.
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1166/2008 14. panta 2. punktu budžeta lēmēj institūcijai un likumdevējai iestādei pēc Komisijas priekšlikuma būtu jānosaka summa 2014.–2018. gadam, pamatojoties uz jauno finanšu shēmu laikposmam, kas sākas 2014. gadā.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1166/2008 (2008. gada 19. novembris), kas attiecas uz lauku saimniecību struktūras apsekojumiem un lauksaimnieciskās ražošanas metožu apsekojumu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 571/88 (OV L 321, 1.12.2008., 14. lpp.).

- (5) Ar ierosināto finansējumu būtu jāsedz vienīgi lauku saimniecību struktūras apsekojumu veikšana 2016. gadā un saistītā to datubāzes sistēmu pārvaldība, uzturēšana un izstrāde, kuras izmanto Komisijā, lai apstrādātu dalībvalstu iesniegtos datus.
- (6) Ņemot vērā Horvātijas pievienošanas un nepieciešamību 2016. gadā veikt apsekojumus par lauku saimniecību struktūru šajā dalībvalstī, būtu jānosaka maksimālais Savienības ieguldījums katram apsekojumam Horvātijā, jo tāds netika paredzēts Pievienošanās aktā.
- (7) Ir notikusi apspriešanās ar Lauksaimniecības statistikas pastāvīgo komiteju.
- (8) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1166/2008,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1166/2008 groza šādi:

- 1) regulas 13. pantam pievieno šādu punktu:
 - "4.a Lauku saimniecību struktūras apsekojumam 2016. gadā maksimālā summa Horvātijai ir EUR 500 000."
- 2) regulas 14. pantu groza šādi:
 - a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
 - "2. 2016. gada lauku saimniecību struktūras apsekojumu īstenošanai paredzētais Savienības finansējums, tostarp apropriācijas, kas vajadzīgas to datubāzes sistēmu pārvaldībai, uzturēšanai un izstrādei, kuras izmanto Komisijā, lai apstrādātu datus, ko dalībvalstis iesniegušas saskaņā ar šo regulu, 2014.–2018. gadam ir EUR 20 650 000.";

b) pantam pievieno šādu punktu:

"4. Komisija īsteno Savienības finansiālo atbalstu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012*.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.)";

3) iekļauj šādu pantu:

"14.a pants

Savienības finansiālo interešu aizsardzība

1. Komisija veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka, īstenojot saskaņā ar šo regulu finansētas darbības, Savienības finansiālās intereses tiek aizsargātas, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām nelikumīgām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un, ja ir atklāti pārkāpumi, atgūstot nepamatoti izmaksātās summas un attiecīgā gadījumā piemērojot iedarbīgus, samērīgus un preventīvus sodus.
2. Komisijai vai tās pārstāvjiem un Revīzijas palātai ir tiesības, pārbaudot dokumentus un veicot pārbaudes uz vietas, revidēt visus dotāciju saņēmējus, līgumslēdzējus un apakšuzņēmējus, kuri programmas ietvaros ir saņēmuši Savienības līdzekļus.

Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) var veikt pārbaudes un apskates uz vietas pie saimnieciskās darbības subjektiem, uz kuriem tieši vai netieši attiecas šāds finansējums, saskaņā ar Padomes Regulā (Euratom, EK) Nr. 2185/96* noteiktajām procedūrām, lai noskaidrotu, vai saistībā ar dotāciju nolīgumu vai dotāciju lēmumu, vai līgumu, kas attiecas uz Savienības finansējumu, nav notikusi krāpšana, korupcija vai jebkādas citas nelikumīgas darbības, kas ietekmē Savienības finansiālās intereses.

Neskarot pirmo un otro daļu, sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām, dotāciju nolīgumos, dotāciju lēmumos un līgumos, kas izriet no šīs regulas īstenošanas, nepārprotami nosaka Komisijas, Revīzijas palātas un *OLAF* pilnvaras veikt šādas revīzijas un pārbaudes, un apskates uz vietas.

* Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).";

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*